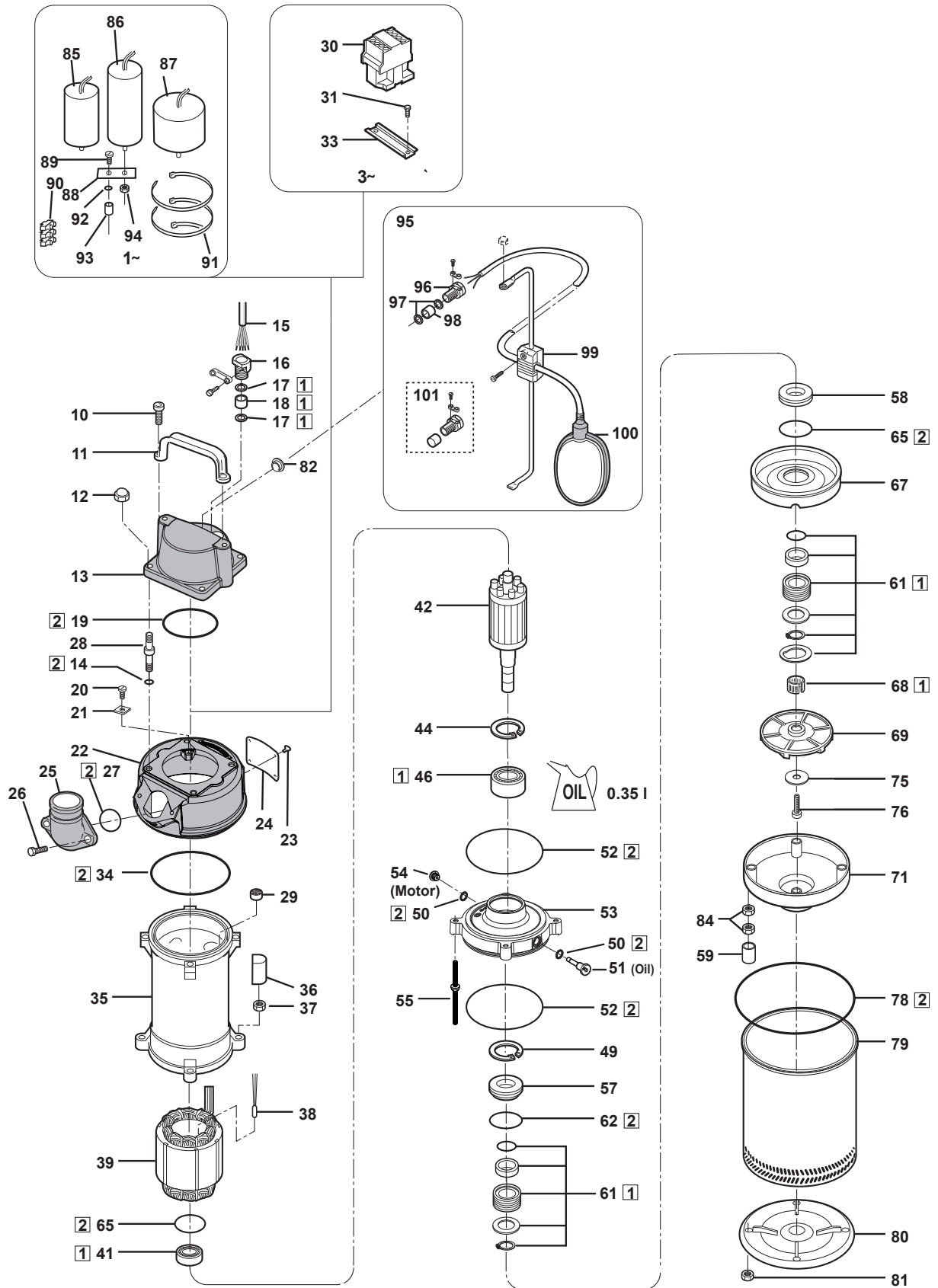


J 15 W/D WKS/DKS 50/60 Hz

Serial No. 15003660-15006801, 0001000-0002296, 0008000-
For previous models, please contact Sulzer.



J 15 W/D WKS/DKS 50/60 Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Denomination Designation Description	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
1	00830940	SERVICESATS KOMPL. SERVICESATZ KOMPL.	SERVICE KIT COMPL. JEU DE SERVIE COMPL. JUEGO SERVICIO COMPL.	1
2	00830232	O-RINGSSATS (inkluderad i pos 1) O-RINGSATZ (in pos 1 eingeschlossen)	O-RING KIT (included in pos 1) JEU DE JOINTS (incl. in pos 1) KIT DE JUNTAS (incl. in pos 1)	1
10	11210243	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	2
11	00830205	Handtag Tragbügel	Handle Poignée Mango	1
12	11420005	Kupolmutter Hutmutter	Gland nut Écrou borgne Tuerca	4
13		LOCK DECKEL	COVER COUVERCLE TAPA	1
	00830222 00830234	PG 16 PG 16 + PG 16 för vippa, for float switch, für Schwimmerschalter, avec flotteur, para interruptor de nivel		
14	00831637	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	4
15		KABEL KABEL	CABLE CÂBLE CABLE	1
	00832106 00832103 00831184 00831183	20 m S1BN8-F 4 x 1,5 mm ² (~ Ø 11 mm) 20 m S1BN8-F 3 x 1,5 mm ² (~ Ø 10 mm) 65 ft AWG 16-4 SOOW / CSA (~ Ø 11 mm) 65 ft AWG 14-3 SOOW / CSA (~ Ø 14 mm)		
16		KABELGENOMFÖRING KABELDURCHFÜHRUNG	CABLE GLAND GUIDE DE CÂBLE JUNTA DE CABLE	1
	00830225	PG 16 Ø 14 mm (110-115 V 1~)		
17		BRICKA SCHEIBE	WASHER RONDELLE ARANDELA	2
	00830223 00830236 00830227	3 x 1,5 mm ² (H07RN-F), 3 x 2,5 mm ² , 4 x 1,5 mm ² , AWG 16-4 Ø 11,5 mm 3 x 1,5 mm ² (S1BN8-F) Ø 10,5 mm AWG 14-3 Ø 13,5 mm		
18		KABELTÄTNING KABELDICHTUNG	CABLE SEAL MANCHON DE CÂBLE MANGUITO DE CABLE	1
	00830224 00830226	3 x 1,5 mm ² , 3 x 2,5 mm ² , 4 x 1,5 mm ² , AWG 16-4 Ø 11 mm, in 0,4331 AWG 14-3 Ø 13,5 mm, in 0,5315		
19	11120896	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
20	00832254	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	1
21	11510014	Kabelbricka Kabelscheibe	Cable washer Rondelle Arandela	1

J 15 W/D WKS/DKS 50/60 Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Denomination Designation Description	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
22	00831990	Överdel Hauptdeckel	Main cover Couvercle Tapa	1
23	11550015	Drivskruv Triebsschraube	Drive screw Goujon Tornillo	4
24	contact Sulzer	Skyllt Datenschild	Nameplate Plaque Placa	1
25		TRYCKANSLUTNING ANSCHLUSS	DISCHARGE SPIGOT RACCORD CONEXION	1
	61170135	1 ½"	(Slang/Hose/Schlauch/ Tuyau/Tubo)	
	61170132	2"	(Slang/Hose/Schlauch/ Tuyau/Tubo)	
	61170134	2 ½"	(Slang/Hose/Schlauch/ Tuyau/Tubo)	
	61170136	3"	(Slang/Hose/Schlauch/ Tuyau/Tubo)	
	32820522	G 2"	(Gånganslutning/BSP-thread/Gewinde/Fileté/Descarga)	
	32820521	G 2 ½"	(Gånganslutning/BSP-thread/Gewinde/Fileté/Descarga)	
	00830545	G 3"	(Gånganslutning/BSP-thread/Gewinde/Fileté/Descarga)	
	32820523	NPT 2"	(Thread/Fileté)	
	32820516	NPT 3"	(Thread/Fileté)	
	00830343	Storz 2"/C	(Snabbkoppling/Kupplung)	
	00831178	Storz 3"/B	(Snabbkoppling/Kupplung)	
	00831179	Alvenius K10 3"		
26	11200126	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	2
27	00830022	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
28	11350168	Pinnbult Stiftschraube	Stud bolt Goujon Esparrago	4
29	00830295	Kabeltätning Kabeldichtung	Cable Seal Manchon caotchouc Manguito de cable	2
30		Kontaktor Schalterschütz	Contacteur Contacteur Contactor	1
	00831657	230 V 50 Hz		
	00831659	400 V 50 Hz		
	00831661	500 V 50 Hz		
	00831691	208 V 60 Hz		
	00831657	230 V 60 Hz		
	00831658	380 V 60 Hz		
	00831660	460 V 60 Hz		
	00831662	575 V 60 Hz		
31	00832254	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	2
33	13430352	Skena Schiene	Rail Rail Rail	1
34	00830252	O-ring D O-Ring D	O-ring D Joint torique D Junta torica D	1
	00832250	O-ring W O-Ring W	O-ring W Joint torique W Junta torica W	1

J 15 W/D WKS/DKS 50/60 Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Denomination Designation Description	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
35	00830218 00830875	STATORHUS MOTORGEHÄUSE 3~ 1~	STATOR HOUSING LOGEMENT DU STATOR CARCASA ESTATOR	1
36	00830251	Gummiskydd Gummischutz	Rubber cover Capuchon Tapa de goma	4
37	00831951	Låsmutter Sicherungsmutter	Lock nut Ecroû de blocage Tuerca cerrar	4
38	12120215 00830253	TEMPERATURVAKT THERMOSCHALTER 3~ 1~	THERMAL SWITCH MICRO-CONTACTEUR TERMICO	2
39	00830513 00830516 00830515 00831931 00832020 00830514 00830516 00831928 00832021	STATOR STATOR 230/400 V 3~ 50 Hz 200/346 V 3~ 50 Hz 290/500 V 3~ 50 Hz 400/690 V 3~ 50 Hz 230 V 1~ 50 Hz 230/460 V 3~ 60 Hz 220/380 V 3~ 60 Hz 208/360 V 3~ 60 Hz 230 V 1~ 60 Hz (Serialno 15003773-, 0001000-0002296, 0008000-)	STATOR STATOR ESTATOR	1
41	11010078	Kullager Kugellager	Ball bearing Roulement Rodamiento	1
42	00830512 00832022	ROTOR MED AXEL ROTOR MIT WELLE 3~ 1~ (For 60Hz from serialno 15003773-, 0001000-0002296, 0008000-)	ROTOR WITH SHAFT ROTOR AVEC ARBRE ROTOR Y EJE	1
44	11070068	Låsring Nutring	Circlip Circlip Circlip	1
46	00830219	Kullager Kugellager	Ball bearing Roulement Rodamiento	1
49	11070066	Låsring Nutring	Circlip Circlip Circlip	1
50	11120894	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	2
51	00831733	Oljeplugg med oljesticka (oil) Öllochschaube mit Standzeiger (oil)	Oil plug with oil stick (oil) Bouchon avec indicateur du niveau (oil) Tapón aceite y indicador del nivel de aceite (oil)	1
52	11120418	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	2
53	00831925	Gavel Ölgehäuse	Oil casing Reservoir d'huile Camara aceite	1

J 15 W/D WKS/DKS 50/60 Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Denomination Designation Description	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
54	00830309	Inspektionsplugg, motor Verschlußschraubue, Motor	Inspection plug, motor Bouchon, moteur Tornillo de inspección, motor	1
55	00831776	Pinnbult Stiftschraube	Stud Goujon Turnilla	4
57	00830207	Tätningssäte Dichtungssitz	Holding ring Siège de garniture Anillo	1
58	00830208	Tätningssäte Dichtungssitz	Holding ring Siège de garniture Anillo	1
59	13400182	Gummihylsa Gummihülse	Rubber sleeve Manchon caoutchouc Manguito de goma	4
61	00830206	Tätningseinhet, komplett (inkl. pos. 68) Dichtungseinheit, komplett (einschl. Pos. 68)	Seal unit, complete (incl. pos. 68) Garniture mécanique, complete (incl. pos. 68) Cierre mecanico, completo (incl. pos. 68)	2
62	11121012	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
65	11120236	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	2
67	13400192	Oljehusgavel Gummischale	Wear plate Plateau d'usure Placa de desgaste	1
68	00830202	Friktionsring Spannhülse	Holding ring Bague de friction Anillo de fricción	1
69		PUMPHJUL D/W (inkl. pos. 68) LAUFRAD D/W (einschl. Pos. 68)	IMPELLER D/W (incl. pos. 68) ROUE D/W (incl. pos. 68) IMPULSOR D/W (incl. pos. 68)	1
	00830511	50 Hz		
	00830199	60 Hz 3~		
	00832070	60 Hz 1~ (Serialno 15003773-, 0001000-0002296, 0008000-)		
71	31470152	Diffusor Diffusor	Diffuser Diffuseur Difuso	1
75	11490001	Pumphjulsbricka Federscheibe	Impeller washer Rondelle grower Arandela	1
76	11210252	Serialno. 0001000-0002296, 0008000- Pumphjulsskruv Laufadschraube	Impeller screw Vis Tornillor	1
	11210240	Serialno. -15006814 Pumphjulsskruv Laufadschraube	Impeller screw Vis, à sériel no Tornillo, para serie	1
78	11120897	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
79		MANTEL MANTEL	OUTER CASING CORPS DE POMPE CARCASA EXTERIOR	1
	00830220	D 3~		
	31010302	W 1~		

J 15 W/D WKS/DKS 50/60 Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Denomination Designation Description	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
80	31060164	Bottenplatta Bodenplatte	Base plate Plaque de base Placa de base	1
81	11400084	Mutter Mutter	Nut Écrou Tuerca	4
82	00830233	Propp Stopfen	Plug Bouchon Tapón	1
84	11400083	Mutter Mutter	Nut Écrou Tuerca	8
		KONDENSATOR KONDENSATOR	CAPACITOR CONDENSATEUR CONDENSADOR	1
85	00831282	48 µF 50Hz, 60 Hz start		1
86	00830873	30 µF, 50Hz, 60 Hz run		1
87	00830890	Startrelä Starter Relais	Start relay Relais Relais	1
88	00830872	Fästplatta Halteblech	Holder Attache Placa apoyo	1
89	11210243	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	1
90	00830221	Kopplingsplint Klemmleiste	Terminal board Plaque à bornes Placa de bornas	1
91	11860060	Buntband Kabelbinder	Tie wrap Bande de fixation Aros de fijacion	2
92	00830911	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
93	00830910	Distanshylsa Hülse	Sleeve Manchon Manguito	1
94	11400083	Mutter Mutter	Nut Écrou Tuerca	1
95		NIVÄVIPPA, KOMPLETT SCHWIMMERSCHALTER, KOMPLETT	FLOAT SWITCH, COMPLETE FLOTTEUR, COMPLETE BOYA, COMPLETA	1
	00830235 00830878	3~ 220-460 V 50 Hz, 60 Hz 1~ 230V 50Hz,60Hz		
96	00830225	Kabelgenomföring, komplett PG 16 Kabeldurchführung, komplett PG 16	Cable gland, complete PG 16 Entrée de câble, complete PG 16 Entrada de cable; completa PG 16	1
97	00830236	Bricka PG 16 Scheibe PG 16	Washer PG 16 Rondelle PG 16 Arandela PG 16	2
98	00830237	Kabeltätning PG 16 Kabeldichtung PG 16	Cable seal PG 16 Manchon de câble PG 16 Manguito de cable PG 16	1

J 15 W/D WKS/DKS 50/60 Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Denomination Designation Description	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
99	00831181	FÄSTE + HÄLLARE HALTER + STANGE	CLAMP WITH ROD FIXATION SUJECCIÓN	1
	00831182	1~ 3~		
100	12800282	NIVÄVIPPA SCHWIMMERSCHALTER	FLOAT SWITCH FLOTTEUR BOYA	1
	00830891	3~ 220-460 V 50 Hz, 60 Hz 1~ 230 V 50 Hz, 60 Hz		
101	00830283	Kopplingslock PG 16 Ø 14 mm Kabeldichtungsdeckel PG 16 Ø 14 mm	Blind cover PG 16 Ø 14 mm Couverclé de cable PG 16 Ø 14 mm Tapa de cable PG 16 Ø 14 mm	1
	00830284	Tätningspropp Dichtungsstopfen	Seal plug Bouchon d'étanchéité Tapón	1
		TILLBEHÖR ZUBEHÖR	ACCESSORIES ACCESSOIRES ACCESORIOS	
	00831978	Zinkanodband, sats Zinkanodenbändersatz	Zinc anode belt kit Ceinture d'anodes en zinc Cinturón con ánodos de zinc	1
	31400611	Bottensugplatta Bodensaugplatte	Bottom suction adapter Plaque d'aspiration Adaptador de fondo	1
	31210026	Seriekoppling Serien-Kupplung	Series connections Raccords d'accouplement Conexion en serie	1
	13060014	STICKPROPP STECKER	PLUG FICHE CLAVIJA DE CONEXIÓN	1
	13100003	CEE Euro 230 V, 50 Hz, 1~ CEE 400 V, 50 Hz, 3~		